

【中华文库青少年导读本】丛书编委会◎编

颜氏家训释义

父母教子典范，
中国家教“圣经”。



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

颜氏家训释义

【中华文库青少年导读本】丛书编委会◎编



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

《颜氏家训》释义/丛书编委会编.

北京: 外文出版社, 2012

(中华文库青少年导读系列)

ISBN 978-7-119-07675-1

I. ①颜… II. ①丛… III. ①家庭道德—中国—南北朝时代②《颜氏家训》—青年读物③《颜氏家训》—少年读物 IV. ①B823.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第077126号

责任编辑: 曾惠杰 曹芸

装帧设计: 刑毅

印刷监制: 冯浩

《颜氏家训》释义

编著: 丛书编委会

出版发行: 外文出版社有限责任公司

地址: 中国北京西城区百万庄大街24号 邮政编码: 100037

网址: <http://www.flp.com.cn> 电子邮箱: flp@cipg.org.cn

电话: 008610-68320579 (总编室) 008610-68327750 (版权部)

008610-68995852 (发行部) 008610-68996177 (编辑部)

印刷: 北京市通州富达印刷厂

经销: 新华书店 / 外文书店

开本: 710mm×1000mm 1/16 印张: 15 字数: 120千字

版次: 2012年6月第1版第1次印刷

书号: ISBN 978-7-119-07675-1

定价: 26.80

前言

中国传统文化源远流长，博大精深，是古圣先贤仰观宇宙、俯察自然和社会的产物，它是无数圣贤智慧的结晶，是民族之根、思想之源。

作为国家未来的主人，广大青少年朋友理应继承祖国的传统文化，这不仅是青少年提高自身知识水平、增加道德修养的需要，也是我们未来走向世界的需要。

然而，由于传统文化著作多以文言文写作而成，文繁义深，青少年朋友往往浅尝辄止，难以阅读；再者，古代人的生活习惯与现在不同，时代背景和社会环境存在着巨大差异，这又成为青少年朋友理解传统文化著作的一大障碍；同时，受当今社会多元化思潮和多媒体的影响，不少青少年对国学经典知之甚少，甚至望而却步。

鉴于这一现状，为了满足广大青少年朋友的阅读需求，我们编撰了这套《中华文库青少年导读本》。它以中国传统文化为基础，以浅显易懂的

语言阐释古代经典著作，是一部让青少年朋友快速了解和学习传统文化知识的纲领性丛书。这套书秉持着“精益求精，古为今用”的编录原则，从青少年朋友的阅读习惯和接受心理出发，选取了中国传统文化中最经典的作品，通过精确翻译、经典解读、精华编缩的方式编撰成书。其内容举重若轻、深入浅出；其形式图文并茂、轻松活泼；其语言通俗易懂、明白晓畅。

广大青少年朋友通过阅读本套丛书，能准确地了解我国传统文化概貌，同时把握住传统文化的精萃，从而有效地提高青少年朋友的国学文化素养和自身修养，达到开阔眼界和增长智慧的目的。

正所谓：

学传统文化增智慧

品国学经典厚修为

中华文库青少年导读本

编委会

丛书主编 邓学之

本书主编 晋 静 耿江秀

出版策划 李金旺

总 监 制 田 伟

编 委 会 邓学之 田 伟 李金旺 晋 静 耿江秀

杨会云 张东彪 张临桐 汤 丽 无 疆

汤家玉 叶 琳 郭思哲 舒予禾 叶 兢

洪民富 高尊仁 李瑞晴

目 录

序 致 篇

整齐门风 提撕子孙	002
仁爱威严 导示深切	003

教 子 篇

教儿婴孩 一以贯之	006
功随严出 祸从溺来	008
不亲不昵 易子而教	009
纵而不教 必成后患	010
不偏不倚 一视同仁	012
正确引导 不事权贵	013

兄 弟 篇

兄弟一家 情同手足	016
防微杜渐 一往情深	017
兄弟和睦 子侄友爱	018
妯娌相处 恕己而行	019

事兄如父 亲情更浓	020
同甘共苦 以死相随	021

后 娶 篇

丧偶续弦 务求慎重	024
一夫多妻 家无宁日	025
父母再婚 子女反目	026
后母难当 无可奈何	027
温情永驻 冰雪消融	028

治 家 篇

父慈子孝 兄友弟恭	032
治家之理 宽严适度	033
施而不奢 俭而不吝	033
当家理财 勤劳节俭	034
严苛致祸 忍让无能	035
取之有道 花之有度	037
妇持门户 母鸡打鸣	038
残害女婴 天理不容	040
宠婿虐媳 怨生谗行	041
婚姻嫁娶 莫贪荣利	042
爱护书籍 潜心研读	043
祷请鬼神 妖妄之事	044

风 操 篇

蓬生麻中 不扶自直	046
避讳不当 贻笑大方	047
名响字亮 不俗不媚	049
玩笑至极 令人生厌	051
入乡随俗 称谓得体	052
迎来送往 以礼相待	053
自称其名 方便得体	054
敬重祖辈 勿谈家世	055
称呼得当 于理为胜	057
为人坦诚 不事虚伪	058
粉饰名称 内外有别	059
同宗同族 何故不识	061
表亲称谓 有章可循	062
凡遭重丧 三日必吊	063
丧家朔望 哀深当哭	064
灵魂不灭 虚妄之言	065
礼缘人情 恩由义断	066
父母遗物 不容散逸	068
父母丧亡 忌日不乐	069
避讳父名 适可而止	070
儿生一期 聚集致宴	071
人有忧疾 便呼父母	072
一人受劾 举家伸冤	073
父危子拘 母病儿泣	074

结拜兄弟 志均义敌	075
门不停宾 以礼相待	076

慕 贤 篇

君子慎交 利于言行	078
贵耳贱目 世人之弊	079
窃人之美 古人所耻	080
伯乐相马 唯才是举	081
贤才所系 国之存亡	083

勉 学 篇

不学无术 一生愧辱	086
人有学艺 触地而安	088
技之可贵 无过读书	090
穷且益坚 矢志不移	091
学海无涯 博学多问	093
不尚空谈 学以致用	094
以学自损 不如无学	097
学犹种树 春华秋实	097
早迷晚悟 终成大儒	098
求学之道 博专兼顾	100
不涉群书 焉能博学	102
清谈雅论 无益济世	103
世事纷繁 学以解之	106
元帝少学 不避病痛	107

勤学不辍 必成大器	108
勤学好问 以学成忠	110
为人父母 以学为教	111
独学无友 孤陋寡闻	112
单信耳受 施安失所	116
说文解字 学之根本	117
不知所由 博求古今	119
校定书籍 不可偏信	120

文章篇

标新立异 莫忘操守	122
文章巧拙 自知者明	125
学写文章 先谋亲友	126
文人大患 不得自专	127
善于辞令 锦上添花	128
文犹骐骥 衔勒制之	129
文章之道 理致为心	129
文辞结构 不可偏废	130
文应典正 不从流俗	131
文从三易 自然亲切	132
和而不同 群而不党	132
用词规范 用典妥帖	133
他人文章 必无轻议	135
刺谏美颂 莫要混杂	135
用事有误 引以为戒	136

文涉地理 必须恰当	138
评价诗文 见仁见智	139

名实篇

名之与实 如影随形	144
言过其实 弄巧成拙	145
一伪既出 百诚尽丧	146
贪图虚名 终露其情	147
沽名钓誉 难以为继	149
修善立名 筑室树果	150

涉务篇

恪尽职守 造福于民	154
勤涉世务 士之根本	155
生于忧患 死于安乐	157

省事篇

多为少善 不如执一	160
上书陈事 君子不为	161
就养有方 思不出位	163
守道崇德 蓄价待时	164
买官显贵 取贵一时	165
腹不可热 肠不可冷	166
以浅裁深 怨谤滋生	168

止 足 篇

天性无穷 少欲知足	172
不知纪极 必致败累	173
仕宦称泰 不过中品	174

诚 兵 篇

儒雅为业 好兵致祸	176
图谋不轨 陷身灭族	178

养 生 篇

养生有方 调养有度	180
欲求长生 先须虑祸	182
舍生取义 君子无怨	183

归 心 篇

儒释两教 本为一体	186
遥大之物 不可度量	187
凡人之信 唯耳与目	190
人力神奇 神力通天	192
善恶之行 祸福所归	192
其于戒行 何责精洁	194
儒家君子 不尚杀生	195
不识仁义 不可为邻	198

书证篇

不识苕菜 可笑之至	200
同名苦菜 南北各异	201
南北有异 孰是孰非	202
牡牧有别 不可乱用	203
不知源流 谬种流传	205
索求古籍 虞伏同源	206
误尸为口 司马有误	207
媚亦为妒 不得言媚	208
褪字非提 字书为证	209
皇后避讳 以省代禁	209
四姓小侯 各有所见	210
音同形异 不可擅借	211
笔下之误 误穴为六	212
占卜之术 岂为屏障	213
滥造生字 情理难容	215
文人好事 改隈为絹	216
孤山无名 碑文有载	217
夜历五时 故曰五更	219
吐字发音 务求正确	220
郭秃滑稽 傀儡得名	221
治狱参军 取名长流	221
《说文解字》 隐括有例	222

序致篇



整齐门风 提撕子孙

夫圣贤之书，教人诚孝，慎言检迹，立身扬名，亦已备矣。魏、晋已来，所著诸子，理重事复，递相模效，犹屋下架屋，床上施床耳。吾今所以复为此者，非敢轨物范世也，业以整齐门内，提撕子孙。夫同言而信，信其所亲；同命而行，行其所服。禁童子之暴谑，则师友之诫，不如傅婢之指挥；止凡人之斗鬩，则尧舜之道，不如寡妻之诲谕。吾望此书为汝曹之所信，犹贤于傅婢寡妻耳。

译文

古代圣贤们通过写书作文章来教诲人们要忠诚孝顺、说话小心谨慎、行为端正检点、建功立业出人头地等道理，所有这些都讲得面面俱到了。而从魏、晋以来，在各学术流派的代表著作中，这样的道理更是不断重复，内容大同小异，大家都互相模仿，这就好像在屋子下面又建一个屋子，在床上面又放一张床一样，多此一举。我现在之所以要把这些内容再重复一遍，并非要把它作为规范世人行为的准则，而是用来整顿自家的门风，以此来教训

我的子孙后代。同样的一句话，因为说这话的是自己所亲近的人，大家就更加容易相信；同样的一个命令，因为它是自己所敬服的人吩咐的，所以大家就会一一照办。要禁止小孩子嬉闹、淘气，与其让师友对其进行劝诫，倒不如交给婢女进行诱导；要阻止兄弟之间的吵闹，那尧、舜的教导，还不如他们妻子的规劝。我希望《颜氏家训》能被你们信服，只是希望它能胜过婢女对孩子和妻子对丈夫所起的作用。

仁爱威严 导示深切

吾家风教，素为整密。昔在韶龆，便蒙诱诲；每从两兄，晓夕温清，规行矩步，安辞定色，锵锵翼翼，若朝严君焉。赐以优言，问所好尚，励短引长，莫不恳笃。年始九岁，便丁荼蓼，家涂离散，百口索然。慈兄鞠养，苦辛备至；有仁无威，导示不切。虽读《礼》、《传》，微爱属文，颇为凡人之所陶染，肆欲轻言，不修边幅。年十八九，少知砥砺，习若自然，卒难洗荡，二十以后，大过稀焉；每常心共口敌，性与情竞，夜觉晓非，今悔昨失，自怜无教，以至于斯。追思平昔之指，铭肌镂骨，非徒古书之诫，经目过耳也。故留此二十篇，以为汝曹后车耳。